



# AGUA

PARA EL DESARROLLO



## CAF Y EL AGUA FRENTE A LA NUEVA RURALIDAD DE AMÉRICA LATINA

José Carrera, Vicepresidente de Desarrollo Social, CAF

En la actualidad, nuestra región se encuentra ante la paradoja de que, a pesar de contar con un tercio del agua dulce del planeta, en las zonas rurales todavía 21 millones de latinoamericanos no tienen acceso a fuentes seguras de agua potable y 46 millones aún no cuentan con instalaciones de saneamiento mejorado. Esto obedece a que la distribución geográfica de sus recursos hídricos, sumada a la existencia de múltiples retos relacionados a la gestión del agua dificulta la provisión de servicios del líquido vital para la población.

Tomando en cuenta el nivel de pobreza, el grado de dispersión y las precarias vías de acceso a las comunidades, las poblaciones rurales sin acceso a estos servicios son consideradas las más vulnerables de América Latina, por lo que es evidente que este panorama contribuye a incrementar las profundas desigualdades existentes en la región más inequitativa del mundo.

En este sentido, una de las principales asignaturas pendientes para atender esta urgencia y garantizar a los habitantes rurales el derecho humano al agua y saneamiento, es la sostenibilidad de los servicios: los gobiernos nacionales, en coordinación con autoridades locales y comunidades, deben diseñar proyectos de desarrollo que incorporen los conceptos, tecnologías y modelos de gestión que aseguren la sostenibilidad de los servicios de agua y saneamiento. En la mayoría de los casos en los que el proyecto no ha sido diseñado para garantizar la sostenibilidad, no solo se ven gravemente afectadas las comunidades rurales, que son los principales beneficiarios, sino que además la reinversión necesaria para rehabilitar o construir nueva infraestructura suele representar un costo más elevado que la inversión inicial.

Para que América Latina pueda dar el siguiente paso en materia de sostenibilidad

de los proyectos y servicios de agua y saneamiento, de manera que tengan un mayor impacto en la calidad de vida y bienestar de las personas, es necesario primero repensar el concepto de ruralidad, incorporando dimensiones socioeconómicas, demográficas, de acceso a servicios y conectividad al tradicional e insuficiente enfoque censal. De esta manera, por ejemplo, se considerarían rurales a poblaciones que viven en territorios con una densidad menor a 15 habitantes por km y con tiempos de viaje sobre hora y media a centros urbanos con un determinado nivel de servicios.

Utilizando estas definiciones más amplias del concepto de ruralidad, esta población podría sobrepasar el 30% del total, por lo que es esencial que las estrategias y la planificación de las inversiones en agua y saneamiento comiencen a tomar en cuenta las particularidades de los territorios rurales y las poblaciones que los habitan para mejorar la eficiencia de las políticas públicas que se implementan en estas zonas.

**Dentro de la estrategia de CAF de apoyar a los países de la región en la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible relacionados al agua y saneamiento, la institución se fija el objetivo de promover el diálogo entre los principales actores del sector para que América Latina logre ofrecer servicios de agua y saneamiento eficientes y seguros a todos sus habitantes, así como complementar las inversiones realizadas por los gobiernos bajo un marco de políticas públicas.** Para ello se invita a los actores y ejecutores de estas políticas a repensar el concepto de lo rural y las actuaciones en el sector; todo esto con el propósito de disminuir las brechas de exclusión social que actualmente existen y que inhiben el crecimiento económico de la región.

## MI AGUA MÁS INVERSIÓN PARA EL AGUA

### APOYO AL SECTOR DEL AGUA RURAL EN BOLIVIA

En los últimos cinco años, Bolivia ha registrado importantes avances en la provisión de servicios de agua y saneamiento a su población. En 2014, la inversión del país en el sector representó el 0,55% del PIB, casi el doble de lo observado en la mayoría de los países de la región. Además, constituye experiencias exitosas en las que los gobiernos locales han brindado asistencia técnica a los operadores y comunidades rurales en la fase post-proyecto.

Sin embargo, todavía queda camino por recorrer para lograr que todos los bolivianos tengan un acceso seguro a estos servicios básicos, especialmente los que se encuentran en zonas rurales, donde existe una mayor precariedad en las infraestructuras de agua potable, saneamiento y riego. Con este objetivo en mente, desde 2011 **CAF financia el programa MI AGUA**, liderado por el Ministerio de Medio Ambiente y Agua y ejecutado

por el Fondo Nacional de Inversión Productiva y Social, **contribuyendo a que 120.000 familias de zonas rurales tengan acceso a agua y saneamiento, y otras 80.000 dispongan de sistemas de riego estables.**

En el marco del programa, la institución recientemente estipuló que una fracción de los recursos aprobados se destinará a financiar un programa de acompañamiento post-proyecto que se extenderá por 6 meses con el objetivo de transferir conocimientos y capacidades. En esta línea, **CAF realizó un taller de teoría de cambio sobre el problema de la sostenibilidad en los proyectos de agua en el país**, con el propósito de realizar un diagnóstico compartido entre distintos actores involucrados y analizar la estrategia de fortalecimiento a la sostenibilidad post-proyecto propuesta por el Servicio Nacional para la Sostenibilidad de Servicios en Saneamiento Básico



## Financiamiento para proyectos en Ecuador y Panamá

### PROMADEC Programa de Saneamiento Ambiental para el Desarrollo Comunitario

Con el objetivo de mejorar las condiciones de vida y salubridad de las poblaciones rurales y urbanas marginales más pobres y desatendidas del Ecuador, **CAF financia este programa para contribuir a la reducción de la inequidad y la pobreza**, mediante la ejecución de proyectos integrales para la provisión de los servicios de agua potable, saneamiento y manejo de residuos sólidos.

PROMADEC cuenta con tres fases: Promadec I y II requirieron una inversión por USD 500 millones, mientras que la tercera está en ejecución, desde 2013, por un monto de USD 275 millones.

**Las tres fases se traducen en 655 proyectos de agua potable, alcantarillado, recolección y disposición de residuos sólidos que mejoran las condiciones de vida de 5,2 millones de habitantes.**

Con el fin de orientar la inversión a un modelo sostenible, el programa también contempla el financiamiento de estudios definitivos, fiscalización externa y fortalecimiento institucional del ente rector (SENAGUA) y de los gobiernos locales.

### Programa de Saneamiento Arraiján y La Chorrera

CAF apoya el financiamiento de este programa para mejorar las condiciones de vida y el entorno social y ambiental de las poblaciones rurales y urbanas del Oeste de Panamá, contribuyendo a la reducción de la inequidad y la pobreza, mediante la **construcción de sistemas de saneamiento y disposición de aguas residuales**.

**Este proyecto, que contempla tres fases, beneficiará a más de 670.000 habitantes**

Esta inversión se traduce en redes de alcantarillado y conexiones a 34.800 familias que actualmente no poseen sistemas de tratamiento o con soluciones obsoletas. Estos proyectos apoyan el desarrollo de un modelo sostenible para la operación y mantenimiento de los sistemas en el mediano y largo plazo.



## Eventos

### Presentación de informe sobre agua rural

La Paz, Bolivia.  
17 de agosto de 2016

“Agua y saneamiento en la nueva ruralidad de América Latina”, la más reciente publicación de CAF en materia de agua, se presentó en el auditorio principal de la Oficina en Bolivia con el objetivo de iniciar un espacio de diálogo acerca de los logros obtenidos, y los desafíos del agua y saneamiento rural en la próxima década, en el marco de los objetivos de Desarrollo Sostenible.

Durante el encuentro, en el que participaron los autores del informe, representantes de agencias de cooperación, autoridades locales y otros expertos, se discutieron aspectos de vital importancia para mejorar el impacto de los proyectos de agua y saneamiento rural en la región. En primer lugar, la imperante necesidad de redefinir el concepto de ruralidad: políticas públicas diferenciadas para lo rural desde la óptica de diferentes sectores.

Por otra parte, se debatió sobre el ciclo integral de los proyectos y la implementación de las tecnologías necesarias para actualizar normas técnicas de saneamiento, así como la importancia de mejorar la sostenibilidad de los servicios, diseñando políticas específicas para acompañar la fase post-proyecto.

### Los nuevos retos del agua en América Latina

Caracas, Venezuela.  
3 de octubre de 2016

En el marco de la agenda de la Unidad de Gestión de Conocimiento en Agua de CAF, y con el propósito de presentar su visión ante los nuevos retos del agua que acontecen en la región, se reunió en un foro a un grupo selecto de personas interesadas en la gestión del conocimiento, la investigación y el desarrollo, provenientes de distintas universidades e institutos de Venezuela, así como expertos en agua y saneamiento y personal interno de la institución.

A través de este encuentro, la Vicepresidencia de Desarrollo Social promueve un enfoque en el que se prioriza el intercambio de experiencias y se fomenta el diálogo en torno a la mejora de la gestión del agua en América Latina, así como el rol de la gestión de conocimiento como herramienta para complementar los proyectos de desarrollo e impulsar el progreso económico y social de nuestros países.

Este evento culminó con la participación de José Luis Álvarez, Superintendente General de Irrigación de la Provincia de Mendoza en Argentina, y Arnoldo Gabaldón, profesor universitario y coordinador del Grupo Orinoco Energía y Ambiente en Venezuela, en el panel de discusión sobre los servicios de agua y saneamiento rural en la región.



## II Diálogos del Agua América Latina-España

Madrid, España. 6 de septiembre de 2016

Líderes del sector público y privado de América Latina y España debatieron sobre qué acciones son más efectivas para mejorar la gestión y el financiamiento de las infraestructuras de agua en ambos lados del Atlántico, resaltando aspectos específicos en los que estas dos regiones pueden intercambiar conocimiento y experiencias valiosas en materia de agua y saneamiento, con el objetivo de identificar posibles sinergias y colaboraciones para desarrollar programas de asistencia técnica, capacitación, investigación y desarrollo tecnológico.

Los Diálogos del Agua fueron organizados por CAF con la colaboración del Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente, el Ministerio de Economía y Competitividad, y del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación de España, constituyendo la segunda edición de un encuentro anual que se ha convertido en uno de los principales eventos sobre agua y saneamiento a nivel latinoamericano y de España. En el debate participaron renombrados expertos internacionales, como Isabel García Tejerina, Ministra del MAGRAMA, Karin Kemper, Consejera Senior Regional del Banco Mundial, José Luis Minjares, Coordinador de Distritos de Riego de Sonora en México, Liana Ardiles, Directora General del Agua en España, Milton Machado, Presidente de Obras Sanitarias del Estado en Uruguay, entre otros.

La discusión de la jornada se centró en los retos de la región en el marco de la seguridad hídrica, considerando que todavía 34 millones de latinoamericanos no tienen acceso a agua potable y 106 millones no disponen de servicios de saneamiento básico. En este sentido, además de universalizar los servicios de agua y saneamiento, América Latina debe garantizar los recursos y su disponibilidad para disminuir los riesgos ante sequías e inundaciones provocadas por la variabilidad climática constante; mejorar los procesos de depuración de aguas residuales y drenaje urbano; desarrollar el potencial hidroeléctrico y aumentar la productividad del agua en la agricultura. Los presupuestos y requerimientos necesarios para la financiación y gestión de los proyectos que permitan a los países afrontar estos desafíos fueron el eje del debate que se desarrolló durante el encuentro.





## Capacitación

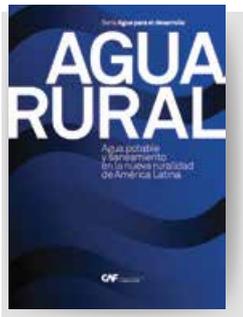
### Curso aguas residuales

En América Latina, más del 70% de las aguas residuales son devueltas al medio sin tratamiento, lo cual representa un enorme impacto negativo para la salud pública, preservación de recursos naturales, el medio ambiente y el sector productivo, siendo las poblaciones vulnerables las que más sufren este impacto. Conscientes del gran reto al que se enfrenta la región para tratar todas sus aguas residuales, CAF, en cooperación con el CEDEX y la AECID, y con apoyo de la CODIA, organizó la Primera Edición del Curso Iberoamericano sobre Tratamiento de Aguas Residuales y Explotación de Estaciones Depuradoras, del 5 al 16 de septiembre, en las instalaciones del CEDEX, en Madrid, España.

El objetivo del curso, y como parte de la agenda estratégica de CAF en el sector, es la transmisión de conocimiento y experiencia existente en España sobre tratamiento de aguas residuales orientada a la realidad latinoamericana. Adicionalmente, se buscó fortalecer las capacidades de actores del sector público de la región en el planteamiento y diseño de proyectos, incrementando las capacidades que mejoren la planificación sectorial y proporcionen enfoques conceptuales, herramientas y criterios de decisión a los participantes.

## Publicación destacada

### Agua potable y saneamiento en la nueva ruralidad de América Latina



Este informe supone una herramienta muy útil para las autoridades y los expertos del sector en la región, ya que puede ser utilizado como un instrumento de consulta para facilitar la elaboración y ejecución de proyectos de desarrollo en agua y saneamiento rural, de manera que sean sostenibles y tengan un mayor impacto en la calidad de vida de las comunidades. Asimismo, busca sugerir propuestas de lineamientos para políticas públicas específicas, especialmente dirigidas a los grupos y sectores rurales más pobres.

El libro revisa la abundante documentación existente para integrarla en una visión regional que es, al mismo tiempo, estratégica y práctica. Para ello, se apoya en la rica experiencia de países donde la proporción de población que vive en territorios rurales es significativa, como Colombia, Ecuador, el Estado Plurinacional de Bolivia, México o los países de Centroamérica.

Consultar publicaciones en <http://scioteca.caf.com>

**Somos un banco de desarrollo comprometido en mejorar la calidad de vida de todos los latinoamericanos.**

**Nuestras acciones promueven el desarrollo sostenible y la integración de la región.**

Para más información:

[agua@caf.com](mailto:agua@caf.com)

 [@AgendaCAF](https://twitter.com/AgendaCAF)

[www.caf.com](http://www.caf.com)

**CAF** BANCO DE DESARROLLO  
DE AMÉRICA LATINA

Más oportunidades, un mejor futuro.